

MATRIX

DESIBELIMITTARI

10567



KÄYTTÖOHJEET

Sisällysluettelo

Johdanto

Käyttötarkoitus

Pakkauksen sisältö

Laitteen osat

Tekniset tiedot

Yleiset turvaohjeet

Turvallisuusohjeet koskien paristoja

Paristojen purkautumisvaara

Tuotteen vaurioitumisvaara

Tuotteen ensimmäinen asennus

Paristojen asentaminen/vaihtaminen

Käyttö

Ennen mittausta

Mittaaminen

Virta päälle/pois

Desibelien (äänitason mittaus)

Mittausalueen ulkopuolella olevien arvojen -ilmais

Nopea/hidas vasteaika

Enimmäis-/vähimmäisarvot

Mittausarvon pitäminen näytössä (jäädytys)

Vianmäärittäminen

Puhdistaminen

Ennen jokaista käyttökertaa

Säilytys

Ympäristönsuojelu

Kierrätys

Takuu

Johdanto

Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöopas on olennainen osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeää tietoa käytöstä, turvallisuudesta ja hävittämisestä. Tutustu ennen tuotteen käyttöä tuotteeseen ja kaikkiin sen käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Tätä varten lue huolellisesti seuraavat käyttöohjeet ja turvallisuushuomautukset.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä tämä käyttöopas turallisessa paikassa. Jos luovutat tuotteen eteenpäin, anna mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

Käyttötarkoitus

Tuote soveltuu äänitasojen mittaamiseen intensiteettialueella 30–130 dB.

Tuotetta saa käyttää vain kuivassa ja pölyttömässä ympäristössä. Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.

Pakkauksen sisältö

1kpl desibelimittari

1kpl käyttöopas



Laitteen osat

- | | |
|---|--|
| 1. Mikrofoni | 10. Merkkivalo:  (paristojen vähäinen varaus) |
| 2. Mikrofoniin tuulisuoja | 11. Merkkivalo: FAST (nopea vasteaika) / SLOW (hidas vasteaika) |
| 3. Näyttö | 12. Merkkivalo: MAX/MIN (enimmäis/vähimmäisarvot) |
| 4. Painike: Fast/slow (vasteaika) | 13. Merkkivalo: OVER (mitattavan alueen yli) |
| 5. Painike: Max/Min (korkein/alhaisin lukema) | 14. Merkkivalo: dBA Desibeliä (A-painotettu) |
| 6. Painike: Hold (jäädytä arvo / valo) | 15. Mitattu arvo |
| 7. Virtanappi (ON/OFF) | 16. Merkkivalo:  (palkkikaavio) |
| 8. Paristolokero (takaosa) | |
| 9. Merkkivalo: HOLD (jäädytä aktiivinen arvo) | |

Tekniset tiedot

Käyttöjännite: 4,5 V

Paristotyyppi: 3 x 1,5 V (LR03/AAA) Automaattinen kytkeytyminen pois päältä: n. 5 minuuttia

Mittausalue: 30–130 dB(A)

Taajuuspainotus: A-painotus (ihmisen kuulemat taajuudet)

Taajuusalue: 31,5 – 8 000 Hz

Tarkkuus: $\pm 1,5$ dB (1 kHz, tavallinen äänilähde)

Mittausnopeus: 125 ms (nopea) 1 000 ms (hidas)

Näytön resoluutio: 0,1 dB Alueen ulkopuolella -ilmais: > 130 dB

Mikrofoni: Elektreettimikrofoni

Mitat: 168 x 55 x 28 mm

Paino: 98,8 g

Standardi: IEC 61672-1 Luokka II

Käyttöolosuhteet:

Käyttölämpötila: 0–40 °C

Käyttökosteus: 10 – 90 % (suht. ilmankosteus)

Kotelointiluokka: IP20

Korkeus: 0 – 2 000 m (merenpinnan yläpuolella)

Yleiset turvaohjeet

Perehdy tuotteen kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin ennen sen käyttöä. Jos luovutat tämän tuotteen eteenpäin, anna sen mukana myös kaikki asiakirjat.

■ Tarkista tuote vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

■ Suojaa tuotetta altistumiselta suurelle kosteudelle, ääriämpötiloille, pitkäaikaiselle suoralle auringonvalolle, voimakkaalle värinälle sekä syttyville kaasuille, höyryille ja liuottimille. Muutoin tuote voi vaurioitua.

■ Tätä tuotetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

■ Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

- Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä heitä pakkausmateriaaleja huolimattomasti syrjään. Niistä voi tulla vaarallisia leluja lapsille.
- Käsittele tuotetta varovasti. Se voi vaurioitua iskujen ja kolhujen tai matalaltakin putoamisen vuoksi.
- Vältä kosteita olosuhteita (esimerkiksi käyttöä kylpyhuoneissa).
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, poista tuote käytöstä ja varmista, ettei sitä päästä käyttämään tahattomasti.
- Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos
 - tuote ei enää toimi kunnolla,
 - tuotetta on säilytetty epäsuotuisissa ympäristöolosuhteissa pitkän aikaa,
 - tuote on altistunut huomattavalle rasitukselle kuljetuksen aikana.
- Ota yhteyttä asiantuntijaan, jos olet epävarma tuotteen käytön tai turvallisuuden suhteen.

Turvallisuusvarotoimet

- Kuulovaurion vaara! Käytä kuulosuojaimia, kun mittaat kovia äänilähteitä.
- Noudata sallittuja ympäristön lämpötiloja (katso Tekniset tiedot) virheellisten mittausten välttämiseksi.
- Älä käynnistä laitetta heti sen jälkeen, kun se on tuotu kylmästä lämpimään ympäristöön. Muodostuva kondenssivesi voi saada laitteen hajoamaan. Anna laitteen lämmetä huoneenlämpöiseksi ennen sen käynnistämistä.

Turvallisuusohjeet koskien paristoja

HENGENVAARA! Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristo vahingossa niellään, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

RÄJÄHDYSVAARA! Älä lataa ei-ladattavia paristoja. Älä laita paristoja oikosulkuun ja/tai avaa niitä. Seurauksena voi olla paristojen ylikuumeneminen tai purkautuminen tai tulipalo.

- Älä heitä paristoja tuleen tai veteen.
- Älä kohdista mekaanista kuormitusta paristoihin.

Paristojen purkautumisvaara

- Vältä äärimmäisiä ympäristöolosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin, kuten lämpöpatterit / suora auringonvalo.

■ Jos paristot ovat purkautuneet, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille!
Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon!

KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ! Purkautuneet tai vahingoittuneet paristot voivat aiheuttaa palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Käytä sopivia suojakäsineitä aina, jos näin käy.

■ Poista paristot, jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.

Tuotteen vaurioitumisvaara

■ Käytä vain määriteltäviä paristoja!

■ Aseta paristot niiden napaisuusmerkkien (+) ja (–) mukaisesti tuotteeseen.

■ Puhdista pariston ja paristolokeron kontaktit ennen pariston asettamista laitteeseen!

■ Poista tyhjät/ladattavat paristot tuotteesta välittömästi.

Tuotteen ensimmäinen asennus

1. Ota tuote pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaalit ja muovipakkaukset.
2. Tarkista, että kaikki luetellut osat ovat mukana (katso Toimituksen sisältö).
3. Tarkista, että tuote ja kaikki osat ovat hyvässä kunnossa. Jos havaitset vaurioita tai vikoja, älä käytä tuotetta, vaan palauta tuote jälleenmyyjälle tai maahantuojalle.
4. Ennen ensimmäistä käyttökertaa puhdista kaikki tuotteen osat luvussa Puhdistus kuvatulla tavalla.
5. Poista suojakalvo näytöstä . Aseta mukana toimitetut paristot paikoilleen.

Paristojen asettaminen/vaihtaminen

Tyhjät paristot voivat vääristää mittaustuloksen.

Kun  näkyy näytössä, asetetut paristot ovat melkein tyhjät ja ne on vaihdettava:

- Avaa paristolokero
- Ota käytetyt paristot pois.
- Aseta 3 paristoa (AAA) paristolokeroon. Huomioi oikea napaisuus.
- Sulje paristolokero.

HUOMAUTUS: Älä paina mitään painiketta, kun vaihdat paristoja.

Käyttö

Ennen mittausta

■ Mikrofonin läpi puhaltava tuuli lisää melun mittausta. Peitä mikrofoni tällaisissa olosuhteissa mikrofonin tuulisuojaalla.

HUOMAUTUS: Mikrofonin ja äänilähteen välissä olevat henkilöt ja esineet voivat vaikuttaa mittaustulokseen.

■ Vältä ääniaaltojen häiriintyminen pitämällä tuotetta mahdollisimman kaukana kehostasi tai asettamalla se pöydälle tai sopivalle jalustalle.

■ Vältä voimakasta värinää tai liikkeitä.

■ Älä säilytä tai käytä tuotetta korkeissa lämpötiloissa tai kosteissa tiloissa.

■ Pidä tuote (mukaan lukien mikrofoni) aina kuivana.

■ Poista paristot, jos tuote aiotaan asettaa säilytykseen pitkäksi aikaa.

Mittaaminen

Virta päälle/pois

■ Päälle kytkentä: Paina virtakytkintä.

■ Pois päältä kytkentä: Paina virtakytkintä n. 2 sekuntia.

■ Tuote sammuu automaattisesti noin 5 minuutin kuluttua, jos mitään painiketta ei paineta sinä aikana.

Desibelien (äänitason) mittaus

■ Kytke tuotteen virta päälle (katso kohta Virta päälle/pois).

■ Suuntaa mikrofoni kohti mitattavaa äänilähdettä.

■ Tuote siirtyy desibelitason mittaustilaan: Tuote mittaa äänitason. Mitattu desibeliarvo näkyy näytössä.

■ Mitattu arvo näytetään desibeleinä (dB, A-painotettu).

Seuraavat asiat näkyvät näytöstä :

– dB ja

– palkkikaavio

Kun näyttöarvo muuttuu, palkkikaavio muuttuu samassa suhteessa.

Mittausalueen ulkopuolella olevien arvojen -ilmais

- Tämän tuotteen desibelien mittausalue on 30–130 dB(A).

Mikäli mittaustulokset menevät mitta-asteikon ulkopuolelle, näkyy mittalaitteessa seuraavat tekstit:

- Alle 30dB -> **LO**
- Yli 130dB -> **OVER**

HUOMAUTUS: Tarkkuutta ei taata, jos mitattu desibeliarvo on mittausalueen ulkopuolella.

Nopea/hidas vasteaika

- Voit vaihdella vasteaikaa kahden eri ajan välillä (**FAST/SLOW**):
 - **FAST** (125 ms) = Tallenna nopeasti ilmenevät meluhuiput ja äänet
 - **SLOW** (1 s) = Tarkkaile äänilähdettä, jonka melutaso on tasainen tai laske nopeasti muuttuvien tasojen keskiarvo.

Enimmäis-/vähimmäisarvo

- Paina Max/Min. Seuraavat asiat näkyvät näytössä:

– MAX

– korkein havaittu desibelilukema.

Desibelilukema päivittyy näytössä, kun vielä korkeampi desibelilukema havaitaan.

- Paina Max/Min uudelleen. Seuraavat näkyvät näytössä:

– MIN

– alhaisin havaittu desibelilukema.

Desibelilukema päivittyy näytössä, kun vielä alhaisempi desibelilukema havaitaan.

- Vaihda desibelitason mittaustilaan painamalla Max/Min

uudelleen. MAX/MIN häviää näytöltä.

Mittausarvon pitäminen näytössä (jäädyttäminen)

- Kun mittaat paikassa, josta et voi lukea näyttöä, paina Hold pitääksesi mitatun arvon näytössä. HOLD-teksti näkyy näytössä.

- Ota uusi mittaus painamalla HOLD uudelleen.

Näytön taustavalo

- Valon sytyttäminen/sammuttaminen: Paina Hold noin 2 sekuntia.
- Paristojen säästämiseksi valo sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta noin 60 sekuntiin.

Vianmääritys

Virhe	Mahdolliset syyt/ratkaisut
Mittatulos on selvästi liian korkea tai matala	Tarkista näkykö  näytössä. Jos kyllä: vaihda paristot uusiin.
Näytössä näkyy over tai low	Mittaus desibelitaso on ylittänyt mittausalueen. Tällaisia äänilähteitä ei voida mitata. Mittaa toinen äänilähde.

Puhdistaminen

- Älä altista laitetta nesteille. Muutoin tuote voi vaurioitua.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, puhdistusalkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, sillä ne voivat vahingoittaa koteloä tai pahimmassa tapauksessa heikentää toimintaa.
- Käytä puhdistamiseen kuivaa, nukkaamatonta liinaa.
- Tuote on huoltovapaa. Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia.

Ennen jokaista käyttökertaa:

- Tarkista, ettei tuotteessa ole näkyviä ulkoisia vaurioita.
- Tarkista mikrofoni vaurioiden varalta.

Säilytys

- Säilytä tuotetta aina pölyttömässä ympäristössä.
- Poista paristot aina, kun tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa.

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollosta ja kierrätyksestä annettuja ohjeita. Laitetta ei tule hävittää sekajätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen. Lisätietoja www.serty.fi

Kierrätys

Laitteiden ja paristojen hävittäminen eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY täytäntöönpanon jälkeen kansallisessa oikeusjärjestelmässä sovelletaan seuraavaa: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Laki velvoittaa kuluttajia palauttamaan sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän lopussa tähän tarkoitukseen järjestettyihin julkisiin keräyspisteisiin tai myyntipisteeseen. Yksityiskohdat on määritetty kunkin maan kansallisessa laissa. Tämä tuotteeseen, käyttöoppaaseen tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että tuotteeseen sovelletaan näitä säännöksiä. Kierrättämällä, materiaaleja uusiokäyttämällä tai muilla vanhojen laitteiden hyödyntämismenetelmillä autat edistämään ympäristönsuojelua.

Takuu

Tuotteen takuu on voimassa yhden vuoden ostopäivästä.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen tai jos sitä käytetään kaupalliseen, ammatilliseen tai vuokrauskäyttöön. Takuu ei kata luonnonolosuhteiden aiheuttamia vahinkoja, normaalia kulumista, väärinkäytön aiheuttamia vaurioita tai virheellisestä säilytyksestä johtuvia vaurioita. Takuuasiossa ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland

MATRIX

DECIBELNIVÅMÄTARE

10567



BRUKSANVISNING

Innehållsförteckning

Inledning	
Syfte med användningen	
Förpackningens innehåll	
Enhetens komponenter	
Tekniska specifikationer	
Allmänna säkerhetsanvisningar	
Säkerhetsanvisningar för batterier	
Risk för urladdning av batterier	
Risk för skador på produkten	
Första installationen av produkten	
Installera/byta batterier	
Användning	
Före mätning	
Mätning	
Ström på/av	
Decibel (mätning av ljudnivå)	
Indikator för utom räckhåll	
Snabb/långsam svarstid	
Maximala/maximala värden	
Behåll mätningen på displayen (frysning)	
Felsökning	
Rengöring	
Före varje användning	
Förvaring	
Skydd av miljön	
Återvinning	
Garanti	

Introduktion

Du har valt en kvalitetsprodukt. Bruksanvisningen är en integrerad del av denna produkt. Den innehåller viktig information om användning, säkerhet och avfallshantering. Innan du använder produkten ska du läsa igenom den och alla tillhörande bruks- och säkerhetsanvisningar. Läs därför noggrant igenom följande anvisningar och säkerhetsvarningar.

Använd endast produkten på det sätt som beskrivs och för de ändamål som anges. Förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du lämnar produkten vidare ska du lämna över all relevant dokumentation.

Avsedd användning

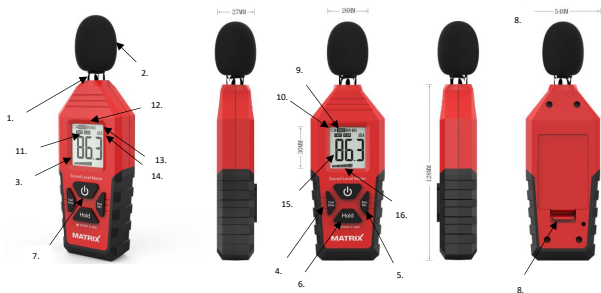
Produkten är lämplig för mätning av ljudnivåer i intensitetsintervallet 30-130 dB.

Produkten ska endast användas i en torr och dammfri miljö. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för kommersiellt bruk.

Innehåll i förpackningen

1 decibelmätare

1 uppsättning bruksanvisningar



Apparatens delar

1. Mikrofonen
2. Vindskydd för mikrofon
3. Display
4. Knapp: Snabb/långsam (svarstid)
5. knapp: Max/Min (högsta/lägsta avläsning)
6. knapp: Hold (frys värde/ljus)
7. Strömknapp (ON/OFF)
8. Batterifack (baksida)
9. Indikatorlampa: HOLD (frysa aktivt värde)
10. Indikeringslampa:  (låg batterinivå)
11. Indikeringslampa: FAST (snabb svarstid) / SLOW (långsam svarstid)
12. Indikeringslampa: MAX/MIN (högsta/lägsta minimivärden)
13. Indikatorlampa: OVER (överskridande av intervall)
14. Indikeringslampa: dBA Decibel (A-vägd)
15. Uppmätt värde
16. Indikeringslampa:  (stapeldiagram)

Tekniska specifikationer

Driftspänning: 4,5 V

Batterityp: 3 x 1,5 V (LR03/AAA) Automatisk avstängning: ca 5 minuter

Mätområde: 30-130 dB(A)

Viktning av frekvenser: A-vägning (mänskligt hörbara frekvenser)

Frekvensområde: 31,5 - 8 000 Hz

Noggrannhet: $\pm 1,5$ dB (1 kHz, normal ljudkälla)

Mäthastighet: 125 ms (snabb) 1 000 ms (långsam)

Upplösning på displayen: 0,1 dB Indikator för område utanför mätområdet: > 130 dB

Mikrofon: Elektretmikrofon

Mått: 168 x 55 x 28 mm 168 x 55 x 28 mm

Vikt: 98,8 g

Standard: IEC 61672-1 IEC 61672-1 klass II

Driftförhållanden:

Driftstemperatur: 0-40 °C

Luftfuktighet vid drift: 10 - 90 % (relativ luftfuktighet)

Kapslingsklass: IP20

Altitud: 0 - 2 000 m (över havet)

Allmänna säkerhetsanvisningar

Läs igenom alla bruks- och säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. Om du lämnar produkten vidare ska du också lämna med all dokumentation.

■ Kontrollera att produkten inte är skadad före användning. Använd inte en skadad produkt.

■ Skydda produkten mot hög luftfuktighet, extrema temperaturer, långvarig exponering för direkt solljus, kraftiga vibrationer, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel. I annat fall kan produkten skadas.

■ Denna produkt får inte användas av personer under 8 år eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som inte har nödvändig erfarenhet och kunskap om hur apparaten används, förutsatt att de övervakas eller instrueras i säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med den.

■ Barn får inte leka med apparaten.

- Barn får inte utföra rengörings- eller underhållsarbeten utan uppsikt.
- Släng inte förpackningsmaterial i onödan. De kan bli farliga leksaker för barn.
- Hantera produkten varsamt. Den kan skadas av stötar och slag eller av att falla från låg höjd.
- Undvik fuktiga förhållanden (t.ex. användning i badrum).
- Om det inte längre är möjligt att använda produkten på ett säkert sätt ska du ta den ur bruk och se till att den inte kan användas oavsiktligt.
- Säker användning är inte längre möjlig om
 - produkten inte längre fungerar korrekt,
 - produkten har förvarats under ogynnsamma miljöförhållanden under en längre tid,
 - produkten har utsatts för betydande påfrestningar under transport.
- Kontakta en fackman om du är osäker på hur produkten ska användas eller om den är säker.

Säkerhetsanvisningar

- Risk för hörselskador! Använd hörselskydd vid mätning av kraftiga ljudkällor.
- Beakta tillåtna omgivningstemperaturer (se Tekniska data) för att undvika felaktiga mätningar.
- Starta inte apparaten omedelbart efter att den har flyttats från en kall till en varm miljö. Kondensvattnet som bildas kan leda till att apparaten går sönder. Låt apparaten värmas upp till rumstemperatur innan du slår på den.

Säkerhetsanvisningar för batterier

FARA! Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Om batteriet av misstag sväljs ska du omedelbart uppsöka läkare.

FARA FÖR CHOCK! Ladda inte icke uppladdningsbara batterier. Batterierna får inte kortslutas och/eller öppnas. Överhettning eller urladdning av batterierna eller brand kan bli följden.

- Kasta inte batterierna i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterierna för mekanisk påfrestning.

Risk för urladdning av batterierna

- Undvik extrema miljöförhållanden och temperaturer som kan påverka batterierna, t.ex. radiatorer/direkt solljus.
- Om batterierna är urladdade, undvik kontakt med kemikalier på hud, ögon och slemhinnor! Skölj omedelbart utsatta områden med rent vatten och uppsök läkare!

ANVÄND SKYDDSHANDSKAR! Urladdade eller skadade batterier kan orsaka brännskador vid kontakt med huden. Använd alltid lämpliga skyddshandskar om detta inträffar.

- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.

Risk för skador på produkten

- Använd endast specificerade batterier!
- Sätt i batterierna i produkten i enlighet med deras polaritetssymboler (+) och (-).
- Rengör kontakterna mellan batteriet och batterifacket innan du sätter i batteriet!
- Ta omedelbart bort tomma/uppladdningsbara batterier från produkten.

Första installationen av produkten

1. Packa upp produkten och ta bort allt förpackningsmaterial och all plastförpackning.
2. Kontrollera att alla listade delar ingår (se Innehåll i leveransen).
3. Kontrollera att produkten och alla delar är i gott skick. Om du upptäcker skador eller defekter ska du inte använda produkten utan returnera den till återförsäljaren eller importören.
4. Före första användningen ska du rengöra alla delar av produkten enligt beskrivningen i avsnittet Rengöring.
5. Ta bort skyddsfilm från skärmen. Sätt i de medföljande batterierna.

Sätta i/byta ut batterierna

Tomma batterier kan förvränga mätresultatet.

När  visas är de isatta batterierna nästan tomma och måste bytas ut:

- Öppna batterifacket
- Öppna facket och ta ut de förbrukade batterierna.
- När batterierna är tomma, ta ut de förbrukade batterierna. Sätt i 3 batterier (AAA) i batterifacket. Kontrollera att polariteten är korrekt.
- Stäng batterifacket.

OBS: Tryck inte på någon knapp när du byter ut batterierna.

Använda

Före mätning

- Om det blåser vind genom mikrofonen ökar bullermätningen. Täck därför mikrofonen med ett vindskydd för mikrofonen.

OBS: Personer och föremål som befinner sig mellan mikrofonen och ljudkällan kan påverka mätresultatet.

- Undvik störningar från ljudvägor genom att hålla produkten så långt bort från kroppen som möjligt eller genom att placera den på ett bord eller ett lämpligt stativ.
- Undvik kraftiga vibrationer eller rörelser.
- Förvara eller använd inte produkten vid höga temperaturer eller i fuktiga utrymmen.
- Förvara alltid produkten (inklusive mikrofonen) torrt.
- Ta ur batterierna om produkten ska förvaras under en längre tid.

Mätning

Slå på/av strömmen

- För att slå på: tryck på strömbrytaren.
- För att stänga av: tryck på strömbrytaren i ca 2 sekunder.
- Produkten stängs av automatiskt efter ca 5 minuter om ingen knapp trycks in under denna tid.

Mätning av decibel (ljudnivå).

- Slå på strömmen till produkten (se avsnittet Ström på/av).
- Rikta mikrofonen mot den ljudkälla som ska mätas.
- Produkten går in i mätläget för decibelnivån: produkten mäter ljudnivån. Den uppmätta decibelnivån visas på skärmen.
- Det uppmätta värdet visas i decibel (dB, A-vägd).

Följande visas på displayen :

- dB och
- stapeldiagram

När displayvärdet ändras, ändras stapeldiagrammet i motsvarande grad.

Indikator för värden utanför intervallet

- Mätområdet för decibel för denna produkt är 30-130 dB(A).

Om mätresultaten går utanför mätskalan visas följande text på instrumentet:

- Under 30dB -> **LO**
- Över 130 dB -> **OVER**

OBS: Noggrannheten garanteras inte om det uppmätta decibelvärdet ligger utanför mätområdet.

Snabb/långsam svarstid

- Du kan ändra svarstiden mellan två olika tider (**FAST/SLOW**):
 - **FAST** (125 ms)= Spela in snabba ljudtoppar och ljud
 - **SLOW** (1 s)= Övervaka en ljudkälla med en jämn ljudnivå eller beräkna medelvärdet av snabbt växlande nivåer.

Maximalt/maximalt värde

■ Tryck på Max/Min. Följande visas på displayen:

- MAX

- den högsta decibelavläsningen som observerats.

Decibelvärdet uppdateras på displayen när ett ännu högre decibelvärde registreras.

■ Tryck på Max/Min igen. Följande visas på skärmen:

- MIN

- MIN och MIN visas på displayen.

MIN MIN-decibelvärdet är det lägsta decibelvärdet som har registrerats.

■ Tryck på Max/Min för att växla till mätläge för decibelnivå.

Tryck på igen. MAX/MIN försvinner från displayen.

Behålla mätvärdet på displayen (frysning)

■ När du mäter på en plats där du inte kan läsa av displayen kan du trycka på Hold för att hålla kvar mätvärdet på displayen. Texten HOLD visas på displayen.

■ Tryck på HOLD igen för att göra en ny mätning.

Displayens bakgrundsbelysning

■ Slå på/av belysningen: Tryck på Hold i ca 2 sekunder.

■ För att spara batterier släcks lampan automatiskt om ingen knapp trycks in på ca 60 sekunder.

Felsökning

Fel i displayen	Möjliga orsaker/lösningar
Avläsningen är klart för hög eller för låg	Kontrollera om  visas. Om ja: byt ut batterierna.
Displayen visar över eller under	Den uppmätta decibelnivån har överskridit mätområdet. Sådana ljudkällor kan inte mätas. Mät en annan ljudkälla.

Rengöring

- Utsätt inte instrumentet för vätskor. I annat fall kan produkten skadas.
- Använd inte slipande rengöringsmedel, rengöringssprit eller andra kemiska lösningar, eftersom de kan skada höljet eller i värsta fall försämra funktionen.
- Använd en torr, luddfri trasa för rengöring.
- Produkten är underhållsfri. Det finns inga delar inuti produkten som kan servas.

Före varje användning:

- Kontrollera att det inte finns några synliga yttre skador på produkten.
- Kontrollera att mikrofonen inte är skadad.

Förvaring

- Förvara alltid produkten i en dammfri miljö.
- Ta alltid ur batterierna när produkten inte ska användas under en längre tid.
- Förvara produkten på en torr plats.

MILJÖSKYDD

När du kasserar produktförpackningen ska du följa lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning, beroende på material. Produkten ska inte kastas tillsammans med blandat avfall, utan ska skickas till separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall. För ytterligare information, [besök www.serty.fi](http://besök.wwww.serty.fi)

Återvinning

Kassering av utrustning och batterier Efter implementeringen av EU-direktiv 2002/96/EG gäller följande i det nationella rättssystemet: Elektrisk och elektronisk utrustning får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt lag är konsumenterna skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska produkter när de är uttjänta till ett offentligt insamlingsställe eller försäljningsställe som är

organiserat för detta ändamål. Detaljerna fastställs i den nationella lagstiftningen i varje land. Denna symbol på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen anger att produkten omfattas av dessa bestämmelser. Genom återvinning, återanvändning av material eller andra sätt att ta tillvara gammal utrustning bidrar du till att skydda miljön.

Garanti

Produkten garanteras under ett år från inköpsdatumet.

Den täcker defekter i material och utförande. Garantin gäller inte om produkten används för något annat ändamål än dess ursprungliga syfte eller om den används för kommersiella, professionella eller uthyrningsändamål. Garantin täcker inte skador som orsakats av naturliga förhållanden, normalt slitage, skador som orsakats av felaktig användning eller skador som orsakats av felaktig förvaring. Kontakta din återförsäljare för garantifrågor.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland

MATRIX

DECIBEL METER

10567



INSTRUCTIONS FOR USE

Table of contents

Introduction

Purpose of use

Contents of the package

Components of the device

Technical specifications

General safety instructions

Safety instructions for batteries

Danger of discharging batteries

Risk of damage to the product

First installation of the product

Installing/changing batteries

Use

Before measurement

Measurement

Power on/off

Decibels (sound level measurement)

Out-of-range indicator

Fast/slow response time

Maximum/maximum values

Keep measurement on display (freezing)

Troubleshooting

Cleaning

Before each use

Storage

Environmental protection

Recycling

Warranty

Introduction

You have chosen a quality product. The user manual is an integral part of this product. It contains important information on use, safety and disposal. Before using the product, please read the product and all its instructions for use and safety. To do this, carefully read the following instructions and safety warnings.

Use the product only as described and for the purposes indicated. Keep this manual in a safe place. If you pass on the product, please hand over all the relevant documentation.

Intended use

The product is suitable for measuring sound levels in the intensity range 30-130 dB.

The product should only be used in a dry and dust-free environment. The product is intended for domestic use only, not for commercial use.

Contents of the package

1 decibel meter

1 set of instruction manual



Parts of the device

- | | |
|--|--|
| 1. Microphone | 10. Indicator light:  (low battery) |
| 2. Microphone windscreen | 11. Indicator light: FAST (fast response time) / SLOW (slow response time) |
| 3. Display | 12. Indicator light: MAX/MIN (maximum/ minimum minimum values) |
| 4. button: Fast/slow (response time) | 13. indicator light: OVER (over range) |
| 5. button: Max/Min (highest/lowest reading) | 14. indicator light: dBA Decibel (A-weighted) |
| 6. button: hold (freeze value/light) | 15. Measured value |
| 7. Power button (ON/OFF) | 16. indicator light:  (bar graph) |
| 8. Battery compartment (rear) | |
| 9. Indicator light: HOLD (freeze active value) | |

Technical specifications

Operating voltage: 4,5 V

Battery type: 3 x 1.5 V (LR03/AAA) Automatic switch-off: approx. 5 minutes

Measuring range: 30-130 dB(A)

Frequency weighting: A-weighting (human audible frequencies)

Frequency range: 31.5 - 8 000 Hz

Accuracy: $\pm 1,5$ dB (1 kHz, normal sound source)

Measurement speed: 125 ms (fast) 1 000 ms (slow)

Display resolution: 0,1 dB Out of range indicator: > 130 dB

Microphone: Electret microphone

Dimensions: 168 x 55 x 28 mm

Weight: 98,8 g

Standard: IEC 61672-1 Class II

Operating conditions:

Operating temperature: 0-40 °C

Operating humidity: 10 - 90 % (relative humidity)

Enclosure class: IP20

Altitude: 0 - 2 000 m (above sea level)

General safety instructions

Please read all instructions for use and safety before using the product. If you pass on this product, please also provide all documentation with it.

- Check the product for damage before use. Do not use a damaged product.
- Protect the product from exposure to high humidity, extreme temperatures, prolonged exposure to direct sunlight, strong vibrations, flammable gases, vapours and solvents. Otherwise the product may be damaged.
- This product must not be used by persons under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or who do not have the necessary experience and knowledge of the use of the appliance, provided that they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the risks involved.
- Children are not allowed to play with the device.

- Children are not allowed to carry out cleaning or maintenance operations without supervision.
- Do not carelessly discard packaging materials. They can become dangerous toys for children.
- Handle the product with care. It can be damaged by shocks and bumps or by falling from a low height.
- Avoid humid conditions (e.g. use in bathrooms).
- If safe use is no longer possible, remove the product from service and ensure that it cannot be used unintentionally.
- Safe use is no longer possible if
 - the product no longer functions properly,
 - the product has been stored in unfavourable environmental conditions for a long period of time,
 - the product has been subjected to considerable stress during transport.
- Contact a specialist if you are in any doubt about the use or safety of the product.

Safety precautions

- Risk of hearing damage! Wear hearing protection when measuring loud sound sources.
- Observe the permissible ambient temperatures (see Technical data) to avoid incorrect measurements.
- Do not start the appliance immediately after it has been brought from a cold to a warm environment. The condensation that forms can cause the appliance to break down. Allow the appliance to warm up to room temperature before switching it on.

Safety instructions for batteries

DANGER! Keep batteries out of the reach of children. If the battery is accidentally swallowed, seek medical attention immediately.

SHOCK DANGER! Do not charge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open batteries. Overheating or discharge of the batteries or fire may result.

- Do not throw batteries into fire or water.
- Do not apply mechanical stress to the batteries.

Risk of discharge of batteries

■ Avoid extreme environmental conditions and temperatures that may affect the batteries, such as radiators/direct sunlight.

■ If batteries are discharged, avoid contact with chemicals on skin, eyes and mucous membranes! Rinse exposed areas immediately with clean water and seek medical attention!

USE PROTECTIVE GLOVES! Discharged or damaged batteries can cause burns in contact with the skin. Always wear suitable protective gloves if this happens.

■ Remove the batteries if the product is not to be used for a long time.

Risk of damage to the product

■ Use only specified batteries!

■ Insert the batteries in the product according to their polarity (+) and (-) symbols.

■ Clean the contacts between the battery and the battery compartment before inserting the battery!

■ Remove empty/rechargeable batteries from the product immediately.

First installation of the product

1. Unpack the product and remove all packaging materials and plastic packaging.
2. Check that all listed parts are included (see Contents of Supply).
3. Check that the product and all parts are in good condition. If you find any damage or defects, do not use the product and return it to the dealer or importer.
4. Before the first use, clean all parts of the product as described in the Cleaning section.
5. Remove the protective film from the screen. Insert the batteries provided.

Inserting/changing the batteries

Empty batteries may distort the measurement result.

When  is displayed, the inserted batteries are almost empty and need to be replaced:

■ Open the battery compartment

■ Open the compartment and remove the used batteries.

■ When the batteries are empty, remove the used batteries. Insert 3 batteries (AAA) into the battery compartment. Make sure the polarity is correct.

■ Close the battery compartment.

NOTE: Do not press any button when replacing batteries.

Use

Before measurement

■ Wind blowing through the microphone will increase the noise measurement. In such conditions, cover the microphone with a microphone windscreen.

NOTE: Persons and objects between the microphone and the sound source may affect the measurement result.

- Avoid interference with sound waves by keeping the product as far away from your body as possible or by placing it on a table or suitable stand.
- Avoid strong vibrations or movements.
- Do not store or use the product at high temperatures or in humid areas.
- Always keep the product (including the microphone) dry.
- Remove the batteries if the product is to be stored for a long period of time.

Measurement

Power on/off

- To switch on: press the power switch.
- To switch off: press the power switch for approx. 2 seconds.
- The product will automatically switch off after about 5 minutes if no button is pressed during this time.

Decibel (sound level) measurement.

- Turn on the power of the product (see Power On/Off section).
- Point the microphone towards the sound source to be measured.
- The product enters the decibel level measurement mode: the product measures the sound level. The measured decibel level is displayed on the screen.
- The measured value is displayed in decibels (dB, A-weighted).

The following is shown on the display :

- dB and
- bar graph

When the display value changes, the bar graph changes accordingly.

Out-of-range values indicator

■ The decibel measurement range of this product is 30-130 dB(A).

If the measurement results go outside the measurement scale, the following text will be displayed on the instrument:

- Below 30dB -> **LO**
- Above 130dB -> **OVER**

NOTE: Accuracy is not guaranteed if the measured decibel value is outside the measurement range.

Fast/slow response time

- You can change the response time between two different times (**FAST/SLOW**):
 - **FAST** (125 ms)= Record fast noise peaks and sounds
 - **SLOW** (1 s)= Monitor a sound source with a steady noise level or calculate the average of rapidly changing levels.

Maximum/maximum value

■ Press Max/Min. The following appears on the display:

- MAX

- the highest decibel reading observed.

The decibel reading is updated on the display when an even higher decibel reading is detected.

■ Press Max/Min again. The following will appear on the screen:

- MIN

- The MIN and MIN are displayed.

The MIN MIN decibel reading is the lowest decibel reading detected.

■ Press Max/Min to switch to decibel level measurement mode.

again. MAX/MIN will disappear from the display.

Keeping the measurement value on the display (freezing)

- When measuring in a location where you cannot read the display, press Hold to keep the measured value on the display. The text HOLD appears on the display.
- Press HOLD again to take a new measurement.

Display backlight

- To turn the light on/off: Press Hold for about 2 seconds.
- To save batteries, the light will automatically turn off if no button is pressed for about 60 seconds.

Troubleshooting

Error	Possible causes/solutions
The reading is clearly too high or too low	Check if  is displayed. If yes: replace the batteries.
The display shows over or low	The measurement decibel level has exceeded the measurement range. Such sound sources cannot be measured. Measure another sound source.

Cleaning

- Do not expose the instrument to liquids. Otherwise the product may be damaged.
- Do not use abrasive cleaners, cleaning alcohol or other chemical solutions, as they may damage the housing or, in the worst case, impair operation.
- Use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- The product is maintenance-free. There are no serviceable parts inside the product.

Before each use:

- Check that there is no visible external damage to the product.
- Check the microphone for damage.

Storage

- Always store the product in a dust-free environment.
- Always remove the batteries when the product is not going to be used for a long period of time.
- Store the product in a dry place.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

When disposing of the product packaging, follow local waste disposal and recycling guidelines, depending on the material. The product should not be disposed of with mixed waste, but should be sent for separate collection of electrical and electronic waste. For further information, please visit www.serty.fi

Recycling

Disposal of equipment and batteries Following the implementation of European Directive 2002/96/EC, the following applies in the national legal system: electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. The law obliges consumers to return electrical and electronic equipment at the end of its life to a public collection point or point of sale organised for this purpose. The details are laid down in the national law of each country. This symbol on the product, user manual or packaging indicates that the product is subject to these provisions. By recycling, reusing materials or other ways of recovering old equipment, you are helping to protect the environment.

Warranty

The product is guaranteed for one year from the date of purchase.

It covers defects in materials and workmanship. The warranty does not apply if the product is used for any purpose other than its original purpose or if it is used for commercial, professional or rental purposes. The warranty does not cover damage caused by natural conditions, normal wear and tear, damage caused by misuse or damage caused by incorrect storage. For warranty issues, please contact your dealer.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland

MATRIX

DETSIBELLIMEETER

10567



KASUTUSJUHEND

Sisukord

Sissejuhatus

Kasutamise eesmärk

Pakendi sisu

Seadme komponendid

Tehnilised andmed

Üldised ohutusjuhised

Patareide ohutusjuhised

Patareide tühjenemise oht

Toote kahjustamise oht

Toote esmakordne paigaldamine

Patareide paigaldamine/vahetamine

Kasutage

Enne mõõtmist

Mõõtmine

Toide sisse/välja lülitamine

Detsibelid (helitugevuse mõõtmine)

Mõõtmisulatuse ületamise indikaator

Kiire/hiline reageerimisaeg

Maksimaalsed/maksimumväärtused

Mõõtmise säilitamine ekraanil (külmutamine)

Veaotsing

Puhastamine

Enne iga kasutamist

Säilitamine

Keskkonnakaitse

Taaskasutamine

Garantii

Sissejuhatus

Olete valinud kvaliteetse toote. Kasutusjuhend on selle toote lahutamatu osa. See sisaldab olulist teavet kasutamise, ohutuse ja kõrvaldamise kohta. Enne toote kasutamist lugege palun toodet ja kõiki selle kasutus- ja ohutusjuhiseid. Selleks lugege hoolikalt järgmisi juhiseid ja ohutushoiatusi.

Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja ettenähtud otstarbel. Hoidke seda kasutusjuhendit turvalises kohas. Kui annate toote edasi, andke palun üle kogu asjaomane dokumentatsioon.

Kavandatud kasutusviis

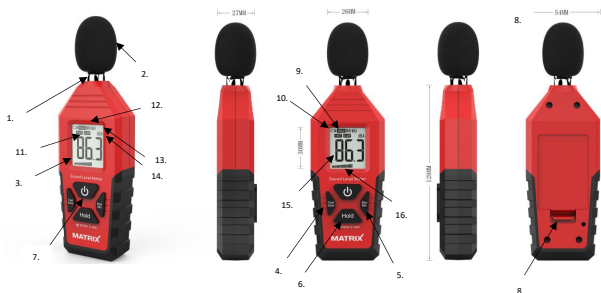
Toode sobib helitasemete mõõtmiseks intensiivsushemikus 30-130 dB.

Toodet tohib kasutada ainult kuivas ja tolmuvas keskkonnas. Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks, mitte äriliseks kasutamiseks.

Pakendi sisu

1 detsibellimõõtur

1 kasutusjuhend



Seadme osad

1. Mikrofon
2. Mikrofoni tuulekaitse
3. Näidik
4. nupp: Kiire/hiline (reageerimisaeg)
5. nupp: Max/Min (kõrgeim/madalam näit)
6. nupp: Hoidke (väärtuse külmutamine/valgus)
7. nupp (ON/OFF)
8. Patareipesa (tagaküljel)
9. Kontrolltuli:  (madal aku)
10. Indikaatorvalgus: FAST (kiire reageerimisaeg) / SLOW (aeglane reageerimisaeg)
12. Indikaatorituli: MAX/MIN (maksimaalne / minimaalne)
13. indikaatorituli: OVER (vahemiku ületamine)
14. märgutuli: dBA detsibellid (A-kaaluga kaalutud)
15. Mõõdetud väärtus
16. märgutuli:  (ribagraafik)

Tehnilised andmed

Tööpinge: 4,5 V

Patarei tüüp: (LR03/AAA) Automaatne väljalülitus: umbes 5 minutit.

Mõõtmisvahemik: 30-130 dB(A)

Sageduse kaalumine: A-kaalumine (inimese kuuldavad sagedused)

Sagedusvahemik: 31,5-8 000 Hz

Täpsus: $\pm 1,5$ dB (1 kHz, tavaline heliallikas)

Mõõtmise kiirus: 125 ms (kiire) 1 000 ms (aeglane)

Näidiku eraldusvõime: 0,1 dB Piirkonna ületamise indikaator: > 130 dB

Mikrofon: Elektretmikrofon

Mõõdud: 168 x 55 x 28 mm

Kaal: 98,8 g

Standard: IEC 61672-1 klass II

Töötingimused:

Kasutustemperatuur: 0-40 °C

Tööniiskus: 10 - 90 % (suhteline niiskus)

Kaitseklass: IP20

Kõrgus: 0 - 2 000 m (üle merepinna)

Üldised ohutusjuhised

Enne toote kasutamist lugege kõik kasutus- ja ohutusjuhised läbi. Kui annate selle toote edasi, siis palun esitage koos sellega ka kogu dokumentatsioon.

■ Enne kasutamist kontrollige toodet kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kahjustatud toodet.

■ Kaitske toodet kõrge niiskuse, äärmuslike temperatuuride, pikaajalise otsese päikesevalguse, tugevate vibratsioonide, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest. Vastasel juhul võib toode kahjustada.

■ Seda toodet ei tohi kasutada alla 8-aastased isikud või isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, tingimusel, et neid juhendatakse või õpetatakse seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad sellega seotud riske.

■ Lapsed ei tohi seadmega mängida.

■ Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- või hooldustöid.

■ Ärge visake pakendimaterjale hooletult ära. Need võivad muutuda lastele ohtlikeks mänguasjadeks.

■ Käsitsege toodet ettevaatlikult. Seda võivad kahjustada löögid ja põrutused või madalalt kukkumine.

■ Vältige niiskeid tingimusi (nt kasutamine vannitoas).

■ Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, eemaldage toode kasutusest ja veenduge, et seda ei saa tahtmatult kasutada.

■ Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui

- toode ei toimi enam korralikult,

- toodet on hoitud pikka aega ebasoodsates keskkonnatingimustes,

- toode on transpordi ajal olnud märkimisväärse koormuse all.

■ Võtke ühendust spetsialistiga, kui teil on kahtlusi toote kasutamise või ohutuse osas.

Ohutusabinõud

■ Kuulmiskahjustuse oht! Kandke valju heliallikate mõõtmisel kuulmiskaitsevahendeid.

■ Väära mõõtmise vältimiseks järgige lubatud keskkonnatemperatuuri (vt tehnilised andmed).

■ Ärge käivitage seadet kohe, kui see on viidud külmast keskkonnast sooja keskkonda. Tekkiv kondensatsioon võib põhjustada seadme rikkeid. Laske seadmel enne sisselülitamist toatemperatuurini soojeneda.

Ohutusjuhised patareide kohta

OHT! Hoidke patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui patarei on kogemata alla neelatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

OHUTUSVAHEND! Ärge laadige mitte-laetavaid patareid. Ärge lühistage ja/või avage patareid. Tulemuseks võib olla patareide ülekuumenemine või tühjenemine või tulekahju.

■ Ärge visake patareid tulle või vette.

■ Ärge rakendage patareidele mehaanilist koormust.

Patareide tühjenemise oht

■ Vältige äärmuslikke keskkonnatingimusi ja temperatuuri, mis võivad akusid mõjutada, näiteks radiaatorid/kaudne päikesevalgus.

■ Kui patareid on tühjaks lastud, vältige kokkupuudet kemikaalidega nahal, silmadel ja limaskestadel! Loputage kokkupuutunud piirkondi kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole!

KASUTAGE KAITSEKINDAID! Tühjenenud või kahjustatud patareid võivad nahaga kokku puutudes põhjustada põletusi. Kandke sellisel juhul alati sobivaid kaitsekindaid.

■ Eemaldage patareid, kui toodet ei kasutata pikka aega.

Toote kahjustamise oht

■ Kasutage ainult ettenähtud patareisid!

■ Sisestage patareid tootesse vastavalt nende polaarsuse (+) ja (-) sümboleitele.

■ Enne patarei sisestamist puhastage patarei ja patareipesa vahelised kontaktid!

■ Eemaldage tühjad/laetavad patareid tootest kohe.

Toote esmakordne paigaldamine

1. Võtke toode lahti ja eemaldage kõik pakkematerjalid ja plastpakendid.
2. Kontrollige, kas kõik loetletud osad on kaasas (vt Tarne sisu).
3. Kontrollige, et toode ja kõik osad on heas seisukorras. Kui leiate kahjustusi või defekte, ärge kasutage toodet ja tagastage see edasimüüjale või importijale.
4. Enne esmakordset kasutamist puhastage kõik toote osad, nagu on kirjeldatud jaotises Puhastamine.
5. Eemaldage ekraanilt kaitsekile. Sisestage kaasasolevad patareid.

Patareide sisestamine/vahetamine

Tühjad patareid võivad mõõtmistulemust moonutada.

Kui kuvatakse  , on sisestatud patareid peaaegu tühjad ja need tuleb välja vahetada:

■ Avage patareipesa

■ Avage patareilahter ja eemaldage kasutatud patareid.

■ Kui patareid on tühjad, eemaldage kasutatud patareid. Asetage patareipesa 3 patareid (AAA). Veenduge, et polaarsus on õige.

- Sulgege patareipesa.

MÄRKUS: Patareide vahetamisel ärge vajutage ühtegi nuppu.

Kasutage

Enne mõõtmist

- Mikrofonist läbi puhuv tuul suurendab müra mõõtmist. Sellistes tingimustes katke mikrofon mikrofonitulekattega.

MÄRKUS: Mikrofonit ja heliallika vahel olevad isikud ja esemed võivad mõjutada mõõtmistulemust.

- Vältige helilainete häirimist, hoides toodet kehast võimalikult kaugel või asetades selle lauale või sobivale alusele.
- Vältige tugevat vibratsiooni või liikumist.
- Ärge hoidke ega kasutage toodet kõrgetel temperatuuridel või niisketes ruumides.
- Hoidke toodet (sh mikrofonit) alati kuivana.
- Eemaldage patareid, kui toodet hoitakse pikema aja jooksul.

Mõõtmine

Toide sisse/välja

- Sisselülitamiseks: vajutage toitelülitit.
- Väljalülitamiseks: vajutage toitelülitit umbes 2 sekundit.
- Toode lülitub automaatselt välja umbes 5 minuti pärast, kui selle aja jooksul ei vajutata ühtegi nuppu.

Detsibeli (helitugevuse) mõõtmine.

- Lülitage toote toide sisse (vt jaotist "Toide sisse/välja").
- Suunake mikrofon mõõdetava heliallika poole.
- Toode lülitub detsibellide taseme mõõtmise režiimi: toode mõõdab helitaset. Mõõdetud detsibellide tase kuvatakse ekraanil.
- Mõõdetud väärtus kuvatakse detsibellides (dB, A-kaaluga kaalutud).

Ekraanil kuvatakse järgmist :

- dB ja
- tulpdiagramm

Kui näidikuväärtus muutub, muutub vastavalt ka tulpdiagramm.

Väljaspool mõõtepiirkonda olevate väärtuste indikaator

■ Selle toote detsibellide mõõtepiirkond on 30-130 dB(A).

Kui mõõtmistulemused väljuvad mõõteskaalast, kuvatakse seadmel järgmine tekst:

- Alla 30 dB -> **LO**
- Üle 130 dB -> **OVER**

MÄRKUS: Täpsus ei ole tagatud, kui mõõdetud detsibellide väärtus jääb väljapoole mõõtepiirkonda.

Kiire/hiline reageerimisaeg

- Saate muuta reageerimisaega kahe erineva aja vahel (**FAST/SLOW**):
 - **FAST** (125 ms)= Kiirete mürapiikide ja helide salvestamine
 - **SLOW** (1 s)= Jälgige ühtlase müratasemega heliallikat või arvutage kiiresti muutuvate tasemetega keskmist.

Maksimaalne/maksimumväärtus

■ Vajutage Max/Min. Ekraanile ilmub järgmine teave:

- MAX

- suurim täheldatud detsibelliväärtus.

Kui tuvastatakse veelgi kõrgem detsibellide lugemine, uuendatakse detsibellide näitu ekraanil.

■ Vajutage uuesti Max/Min. Ekraanile ilmub järgmine teave:

- MIN

- Kuvatakse MIN ja MIN.

MIN MIN detsibellide lugemine on madalaim tuvastatud detsibellide lugemine.

■ Vajutage Max/Min, et lülituda detsibellide taseme mõõtmise režiimi.

uuesti. MAX/MIN kaob ekraanilt.

Mõõtmisväärtuse hoidmine ekraanil (külmutamine)

■ Kui teete mõõtmisi kohas, kus te ei saa ekraani lugeda, vajutage Hold, et hoida mõõteväärtus ekraanil. Ekraanile ilmub tekst HOLD.

■ Uue mõõtmise tegemiseks vajutage uuesti HOLD.

Ekraani taustavalgus

■ Valgustuse sisse/välja lülitamiseks: Vajutage umbes 2 sekundit nuppu Hold.

■ Patareide säästmiseks lülitub valgustus automaatselt välja, kui umbes 60 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu.

Veaotsing

Viga	Võimalikud põhjused/lahendused
Näit on selgelt liiga kõrge või liiga madal	Kontrollige, kas kuvatakse  . Kui jah: vahetage patareid välja.
Ekraanil kuvatakse üle või alla	Mõõtmise detsibellide tase on ületanud mõõtepiirkonna. Selliseid heliallikaid ei saa mõõta. Mõõtk mõnda muud heliallikat.

Puhastamine

- Ärge pange seadet kokku vedelikega. Vastasel juhul võib toode kahjustada.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, puhastusalkoholi ega muid keemilisi lahuseid, sest need võivad kahjustada korpust või halvimal juhul kahjustada tööd.
- Puhastamiseks kasutage kuiva, vildivaba lappi.
- Toode on hooldusvaba. Toote sees ei ole hooldatavaid osi.

Enne igat kasutamist:

- Kontrollige, et tootel ei oleks nähtavaid väliseid kahjustusi.
- Kontrollige, kas mikrofon on kahjustatud.

Säilitamine

- Hoidke toodet alati tolmuvas keskkonnas.
- Eemaldage alati patareid, kui toodet ei kasutata pikema aja jooksul.
- Hoidke toodet kuivas kohas.

KESKKONNAKAITSE

Toote pakendi kõrvaldamisel järgige kohalikke jäätmekäitlus- ja taaskasutussuuniseid, sõltuvalt materjalist. Toodet ei tohi hävitada koos segaolmejäätmetega, vaid see tuleb saata eraldi elektri- ja elektroonikajäätmete kogumiseks. Lisateavet leiate veebilehelt www.serty.fi.

Taaskasutamine

Seadmete ja patareide kõrvaldamine Pärast Euroopa direktiivi 2002/96/EÜ rakendamist kehtib riiklikus õigussüsteemis järgmine: elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Seadus kohustab tarbijaid tagastama elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutusaja lõppedes selleks korraldatud avalikku kogumispunkti või müügipunkti. Üksikasjad on sätestatud iga riigi siseriiklikus õiguses. See sümbol tootel, kasutusjuhendil või pakendil näitab, et toote suhtes kohaldatakse neid sätteid. Ringlussevõtu, materjalide taaskasutamise või muude vanade seadmete taaskasutamise viisidega aitate kaitsta keskkonda.

Garantii

Tootel on üheaastane garantii alates ostukuupäevast.

See hõlmab materjali- ja töövigu. Garantii ei kehti, kui toodet kasutatakse muul otstarbel kui selle algsel otstarbel või kui seda kasutatakse kaubanduslikul, professionaalsel või rendi eesmärgil. Garantii ei hõlma looduslike tingimuste, tavapärase kulumise, väärkasutuse või ebaõige hoiustamise tõttu tekkinud kahjustusi. Garantiiküsimustes pöörduge palun oma edasimüüja poole.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Soome

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EU-försäkran om överensstämmelse

EU Declaration of Conformity / EU-vastavusdeklaratsioon

Dokumenttinumero/Dokumentnummer/Document number/Dokumentid number: DOC-ELD-0010567-0011578-A0-BIM

Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite / Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant
Name and address of the manufacturer or his authorised representative / Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress

Valmistaja/Tillverkare/Manufacturer/Tootja: Blue Import BIM Oy
Osoite/Address/Address/Address: Hampuntie 12-14 36220 Kangasala, Finland
Puhelin/Telefon/Telephone/Telefon: +358 10 320 4040
www-osoite/webaddress/web address/veebileht: www.blueimport.fi



Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud ainuvastutusel tootja.

Tuotemerkki/Varumärke/Product mark/Toote märk:

Tuote/Produkt/Product/Toode:

Tuotenumero/Produktnummer/Product number/Toote number:

Matix
Desibelimittari / Decibelnivåmätare /
Decibel meter / Detsibellimeeter
10567

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen. / Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen. / The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation. / Eespool kirjeldatud deklaratsiooni eesmärk on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamise aktide nõuetega.

- sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU (electromagnetic compatibility directive)
- vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan RoHS 2-direktiivin 2011/65/EU (restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment directive) & RoHS 3 -direktiivin 2015/863/EU (phthalates) ja RoHS 2017/2102 -direktiivi

Viitatta niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viitatta muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. / Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. / References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. / Viite kasutatud asjakohastele harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele kirjeldustele, millel vastavusdeklaratsioon põhineb.

EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements
EN IEC 61000-6-1:2019 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-1: Generic standards - Immunity standard for residential, commercial and light-industrial environments (IEC 61000-6-1:2016)
EN IEC 61000-6-3:2021 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for equipment in residential environments

EN IEC 61326-1:2021 Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements
EN IEC 61326-2-1:2021 Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-1: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for sensitive test and measurement equipment for EMC unprotected applications
EN IEC 61326-2-2:2021 Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-2: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for portable testing, measuring and monitoring equipment used in low-voltage distribution systems

IEC 62321-1:2013 Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview
IEC 62321-2:2021 Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 2: Disassembly, disjointment and mechanical sample preparation

CE-merkinnän kiinnittämisyvuoden kaksi viimeistä numeroa / De två sista siffrorna i det år då CE-märkningen anbringades / The last two digits of the year when the CE marking was affixed / CE-märgise kinnitamise aasta kaks viimast numbrit: 25

Kangasalla / i Kangasala / Kangasala / Kangasala

5. elokuuta 2025 / den 5. augusti 2025 / on the 5th of August 2025 / 5. august 2025

Blue Import BIM Oy toimitusjohtaja / verkställande direktör / CEO / tegevjuht Jari Hauho